

## **Legge federale sul contratto d'assicurazione (Legge federale sul contratto d'assicurazione, LCA)**

### **Modifica del 19 dicembre 2008**

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 122 capoverso 1 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il rapporto della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale del 23 giugno 2008<sup>2</sup>;  
visto il parere del Consiglio federale del 3 settembre 2008<sup>3</sup>,  
*decreta:*

#### **I**

La legge del 2 aprile 1908<sup>4</sup> sul contratto d'assicurazione è modificata come segue:

#### *Art. 54*

Cambiamento di proprietario    <sup>1</sup> Se l'oggetto del contratto d'assicurazione cambia proprietario, i diritti e gli obblighi derivanti dal contratto d'assicurazione passano al nuovo proprietario.

<sup>2</sup> Il nuovo proprietario può rifiutare per scritto il trasferimento del contratto entro 30 giorni dal trapasso di proprietà.

<sup>3</sup> L'impresa di assicurazione può disdire il contratto entro 14 giorni dal momento in cui è venuta a conoscenza dell'identità del nuovo proprietario. Il contratto si estingue al più presto 30 giorni dopo la disdetta.

<sup>4</sup> Gli articoli 28–32 si applicano per analogia se il cambiamento di proprietario provoca un aggravamento del rischio.

<sup>1</sup>    RS 101  
<sup>2</sup>    FF 2008 6745  
<sup>3</sup>    FF 2008 6755  
<sup>4</sup>    RS 221.229.1

## II

<sup>1</sup> La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 19 dicembre 2008

Consiglio degli Stati, 19 dicembre 2008

La presidente: Chiara Simoneschi-Cortesi

Il presidente: Alain Berset

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Il segretario: Philippe Schwab

Data di pubblicazione: 6 gennaio 2009<sup>5</sup>

Termine di referendum: 16 aprile 2009

<sup>5</sup> FF 2009 17